

EDITING PROFESSIONALS RECOMMENDED BY FMHS COLLEAGUES

Surname / Business	Name	Email address	Number	Recommender from	Notes
The list below contains proofreaders, editors, translation and transcription professionals who can assist with the proofreading of research degree manuscripts finalised for examination. The details of these professionals have been recommended by individual academic colleagues who have previously used their editing services, and who are affiliated to the academic environments in the FMHS as indicated in the last column. Further recommendations may be sent to LGR@sun.ac.za.					
Everson	Frank	franseverson@gmail.com		Biomedical Sciences	PhD graduate, medical writer, highly skilled and experienced in proof reading, manuscript editing, and assisting with scientific writing
Ndlangalavu	Gcobisa	gcobisandlangalavu@gmail.com		Biomedical Sciences	PhD graduate
van der Waal	Marguerite	mvdwaal@sun.ac.za	(021) 808-3096	Biomedical Sciences	Editing - Affiliated to the SU Language Centre
Robberts	Elmarie	robberts.elmarie@gmail.com / alltypes101@gmail.com		CHPE	23 years of professional experience assisting postgraduates; Editing & formatting
Londt	Eddi	eddi.londt@gmail.com		CHPE	Aquarian Publications - Editing
Arends	Ursula	on.point.solutionsza@gmail.com		CHPE	Editing
Clarke	Cyril	cyril@mweb.co.za		CHPE	Editing
Coetzee	Ruth	ruthc111@gmail.com		CHPE	Editing
de Bruyn	Zahn	zdebruyn@sun.ac.za		CHPE	Editing
Delport	Selene	selene@sun.ac.za		CHPE	Editing
Gambrell	Simone	simone.gabrelle@yahoo.com		CHPE	Editing
Graaff	Karen	pollyspd8@gmail.com		CHPE	Editing
Hees	Edwin	eph@sun.ac.za		CHPE	Editing
Liebrich	Walter	liebrichw@outlook.com		CHPE	Editing
Luckhoff	Hilmar Klaus	hilmarklausl@gmail.com		CHPE	Editing
Saxby	ben	bensaxby9000@webmail.co.za		CHPE	Editing
Schoeman	Niell	niellschoeman@gmail.com		CHPE	Editing
van Heusden	Martie	martiev@kingsley.co.za		CHPE	Editing
Wood	Genevieve	genwood.accounts@gmail.com		CHPE	Editing
Kalamer	Jeanne	https://catchphraseediting.co.za/		CHPE	Editing
Cupido-Masters	Jill	admin@studentdevelopmentcentre.com		CHPE	Editing and transcription
Favis	Carin	carintranscribing@gmail.com		CHPE	Editing and transcription
Wright	Jenny	wjennifer63@gmail.com	(083) 638-8484	CHPE	Editing; registered SU vendor
Park	Connie	cdp@sun.ac.za		CHPE	Formatting
van der Merwe	Rina	rinavdmerwe@sun.ac.za		CHPE	Transcription
Rocher	Hermann	hermannrocher@gmail.com		ESLM	Editing
Matthee	Amanda	am@stellenboschbusiness.ac.za	(021) 918-4354	ESLM	Editing, formatting, references

EDITING PROFESSIONALS RECOMMENDED BY FMHS COLLEAGUES

Surname / Business	Name	Email address	Number	Recommender from	Notes
Streicher	Julie	julie.streicher@redtrumpet.co.za		ESLM	Has experince in thesis editing
van Schalkwyk	Aré	arayofhope1@gmail.com		ESLM	Has experince in thesis editing
Roos	Janine	jroos@sun.ac.za	(021) 938-9229	ESLM	Language Editor & translation (Afr to Eng/Eng to Afr)
Bedeker	Laetitia	laetitiam@webmail.co.za		ESLM	Thesis editing experience
du Preez	Annamarie	toscadupreez@gmail.com		ESLM	Thesis editing experience
Honey	Marisa	marisahoney@iafrica.com		ESLM	Thesis editing experience
Uys	Carien	carienjvr@sun.ac.za		ESLM	Thesis editing experience
van Deventer	Prof K		(084) 528 1756	ESLM	Thesis editing experience, former academic
Etkind	Roger	roger@simukai.co.za	(082) 585-5385	Family Medicine	Simukai Consulting - Editing
Martinelli	Julia	juliamb1@mweb.co.za	(083) 227 5966	Family Medicine Nursing&Midwifery	Transcription
Gamble	Jacqueline	jacquelinegamble@ontrackediting.co.za		Global Health	Academic Editing & Proofreading (multiple mentions) http://www.ontrackediting.co.za/index.html
Botha	Alex	alexbworks@gmail.com		Global Health	Editing
Botha	Anile	aniel.botha@gmail.com		Global Health	Editing
Magogo	Sandra	sandra.magogo@yahoo.com	(060) 834-5585	Global Health	Editing
Stevenson	Jill	jilldiane18@gmail.com		Global Health	Editing
Woodward	Wendy	wendywoodward97@gmail.com		Global Health	Editing
Palmer	Aan	anitaplmr1@gmail.com		Global Health	English and Afrikaans data transcription and translation
Kukard	Steven	stevenkukard@gmail.com		Global Health	Has helped edit Blind/Visually impaired students
Tshabalala	Khaya	kaya.ts@gmail.com		Global Health	isiXhosa to English and vice versa
Belcher	Ella	ellab@myconnection.co.za		Health & Rehab	Editing
Donovan	Dolores	dolores@projectreport.com		Health & Rehab	Editing
Joubert	Lilane	lilane.joubert@gmail.com	(082) 922 2224	Health & Rehab	Editing
Pascoe	Michelle	misha@pubmed.co.za	(083) 379-8746	Health & Rehab	Editing & academic consultancy, former SLT Prof
Botman	Carmen	carmen@owlishpress.com	(083) 662-2346	Health & Rehab	Editing & transcription - https://owlish-editing.com/ Highly recommended
Breytenbach	Anria	anria.breytenbach@gmail.com		Health & Rehab	Transcription
OnTime Transcribers		info@ontimetranscribers.co.za		Health & Rehab	Transcription
Webster	Erica	websterica@gmail.com	(079) 123-0716	Human Nutrition	Editing

EDITING PROFESSIONALS RECOMMENDED BY FMHS COLLEAGUES

Surname / Business	Name	Email address	Number	Recommender from	Notes
van Aswegen	Elizabeth	lizvanas@mweb.co.za	(021) 461-2650/ (082) 883-5763	Human Nutrition	Editing and Bibliographic citation
Duvenhage	Deidre	ohsnapdeidre@gmail.com	(072) 223 3952	Human Nutrition	Transcription
Baker	Graham	isteg@iafrica.com	(083) 256-1555	Medicine	Copy editing
de Kock	Ilze	ilzedekock@gmail.com		Medicine	Editing
Plessis	Louise	louise@umoya-editing.co.za		Medicine	Editing
Braam	Marilyn	braam.marilyn@gmail.com	(071) 572-0491	Medicine	Extensive experience as a thesis editor
Story	Leigh	leigh02@telkomsa.net		Medicine Global Health	Transcription; registered SU vendor
Hanford	Julia	juliahanford@gmail.com	(082) 888 9076	Nursing&Midwifery	Editing
Meyer	Ilona			Nursing&Midwifery	Editing
Smit	Anelle	smitanelle1@gmail.com		Nursing&Midwifery	Editing
Cohen	Mary	swanlake@mweb.co.za		Nursing&Midwifery	Editing - www.edinurse.co.za
Kwao-Sarbah	David	dksarb@gmail.com	(062) 071 6979	Nursing&Midwifery	Editing, SPSS, Atlas.ti
Adams	Rukshana	ruadams@uwc.ac.za		Nursing&Midwifery	Technical care only
Vorster	Lize	lizevorster@gmail.com		Nursing&Midwifery	Technical care only
Wilson	Hilda	hildajcapetown@gmail.com	(083) 664 9483	Office of the dean	Editing and proofreading; also works as scribe
Watkins	Nikki	nikki.watkins.pe@gmail.com		Predoc	Proof reader
Lake	Cané	cane@gonet.co.za		Predoc	Proofreader
Heyns (MBChB)	Roosmarie	roosmarie.bam@icloud.com	(083) 262 0820	Surgery	Editing
Roux	Leeanne	leeanneroux@gmail.com		Surgery	Editing
Louton	Bobbie	bellway@gmail.com		Unvetted	Academic writing and editing; experienced researcher
de Vries	Liezel	liezeldevries@gmail.com	(083) 234 6772	Unvetted	Editing and more, transparent rates up front
Runciman	Phoebe	para@sun.ac.za	(079) 074 0097	Unvetted	Editing
van Zyl	Andrew	andrewvz196502@gmail.com	(067) 917 1247	Unvetted	Editing - Degree in Library & Information Science